
- Ø : Ø



\tilde{o} \tilde{o} / •
₁
 \tilde{o} \tilde{o} \tilde{o} / •
₁
 \tilde{o} / •
₁
 \tilde{o} \tilde{o} \tilde{u} •



\tilde{u} \tilde{o} \tilde{o} \tilde{u} - \tilde{u} •
_o \tilde{u} \tilde{u} •
_o
 \tilde{u} \tilde{o} \tilde{o} \tilde{u} - \tilde{u} •
_o
 \tilde{o} \tilde{o} \tilde{u} •
_o / \tilde{u} •





- 1948 , •
- 1966 , •
- 1984 •
- 1998 , •
- *****
- 1979 , •
- 1955 , •
- 1990 , •
- 1990 , •
- 1981 , •
- 1969 , •
- 1950 , •



-1

Õ Õ . Û Û Û Û
 ÛÕ Û Û
 Õ Õ Û Û
 Õ Û Û
 Õ Û Û
 Õ Õ Û Û
 ÛÕ Õ Õ Û Û
 Õ Õ Õ Û Û
 Õ Û Û
 Õ Û Û Û
 Û Û Û

-2

:
 Ø
 Û
 Õ Û Õ Û Û
 Õ Û Û
 Õ Û Û Û
 Õ Õ Û Û
 Õ Û Û
 Û Õ Û **inter alia ???!** Û
 Û Õ Û Û
 Õ Û Û
 Õ Õ Û Û
 Õ Û Û
 Õ Û Û Û

.187 ,1998 ,
1

Õ Õ

Õ Õ
Û Û Û
Õ Õ Õ

-3

Õ Õ Õ 14
8
Õ Õ

7
6

Õ Õ Õ

Õ Õ Õ Õ
Õ Û Û
Õ Õ Õ

-4

Õ
Õ Û
Õ Û Û Û
Õ Õ

26 .²

Õ Õ 26 (1)4 ,(3) ,(1)2 1
(3)18 ,3 ,2 Õ
Õ Õ 14 1
2 1 Û
Õ 1949 .1966 Û

7 2 1 Û Û 2
(2)2 1
1 28

Õ Õ (1)75 (1)9 1
Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ
1949 Õ / 12 Õ Õ Õ Õ Õ
1977 Õ / 12 Û
(Û)

1979 3 2 1
1989 Û Û
27 3 Û Û
1977
(1)4 (1)2 (Û Û)
Û

Û 24 3
Û Û (1)20
Û " Û (1)21

"
Û Û 3"
Û

Û Û Û
Û Û (1)14
4"

Û Û Û ø ø Û Û
ø ø Û Û
Û
Û
ø ø Û Û

Û
Û (1)14 Û
Û Û Û
Û Û Û Û
Û Û 5"14 1 Û

Û ø Û
ø ø
Û

(1999 / 3) 1996/694 3
1966 .6-10 ,98 97 , () A/55/40 , 4
Û Û Û (1)21 Û (1)21 Û
Û (1993 /Û 20) (1)67 5
.4-9 ,187 ,() A/49/40 , . . . ,1991/468

Õ
Õ Õ Õ
6
Û Û Û
Õ Õ Õ
7
(1)6
Û Û Û Û

Û
Õ Õ Õ Û Û
Õ Õ
Õ Õ Õ Û Õ
Õ Õ Û Û Û
Û

: -5

Õ Õ Õ
Õ Õ Õ Û
(2)14
Õ () (1)7 Õ "
(2)6 (2)8 Û "
Õ Õ (1)11 Õ
Õ ... " Û Õ
Õ Õ Õ (3)20 Õ
Õ Õ Õ (3)21
(1)66

: ,13

Õ Õ (1988 /Û 28) Û Û ,1986/202 6
.12-10 1-10 ,199-198 ,A/44/40 ,
.Eur. Court HR, Airey Case v Irland, judgment of 9 October 1979, Series, A, No. 32, pp. 11-16, paras. 20-28 7

Õ Ûæ "
Õ Û Û
Û
.8"

Õ Õ , Õ
Õ (2)14
Õ Û Û
Õ Õ Õ "
Õ Õ 9" Û
(2)14

Õ Õ (2)14
" Û
.10 "

Õ Õ (2)14 :

Õ " Õ Õ
" " Û Û
Õ Õ Û
Õ Õ .11"
Õ Õ " "
Õ .12 "
" "
Û
" "
.13" Û

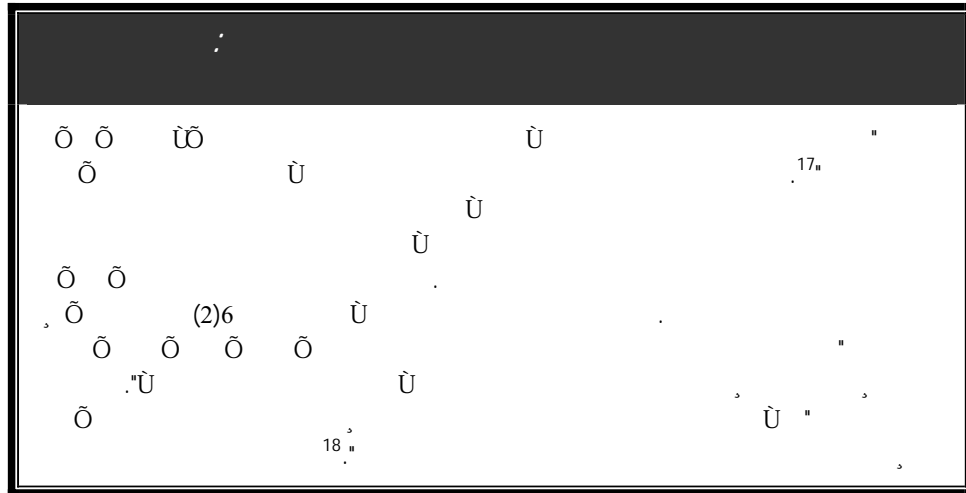
Õ " Û "
Õ Õ Õ Õ Û
Û ()17

Õ .7 , Õ .124	Õ Õ (2000 / 20)	Õ Õ (14) 13	8
Õ Õ Õ Õ	(1997 / 6)	1997/770	9
Õ Õ Õ Õ	(1998 Û / 9)	() A/55/40 ,	10
Õ Õ Õ Õ	(1998 Û / 9)	1994/577	11
Õ Õ Õ Õ	(1998 Û / 9)	() A/53/40 ,	12
Õ Õ Õ Õ	(1998 Û / 9)	1994/591	13
Õ Õ Õ Õ	(1998 Û / 9)	() A/53/40 ,	

Õ ä . Û
14 . 26

Õ (2)6 "1 " Û
15 .

Õ " Û Û
16 "



Õ " Õ " (2)6 :
Õ " Û
Õ Û
6 Õ Õ 2 " Û "

ACHPR, *International Pen and Others (on behalf of Ken Savo-Wiva Jr. and Civil Liberties Organisation) v. Nigeria*,
Õ Õ 96-94 ,1998 /Û 31 ,Communication Nos. 137/944, 139/94, 154/96 and 161/97
. http://www1.umn.edu/humanrts/Africa/comcases/137-94_139-94_154-96_161-97.html :

Eur. Court HR, Case of Allenet de Ribemunt v. France, judgment of 10 February 1995, Series A, No. 308, p. 16 para.
35; emphasis added.

16
17
18
.36 ,16
.41 ,17



-6

, Õ Õ Õ
 Õ Õ
 Õ Õ Û Û
 Õ Õ Û Û
 Õ Õ Û Û
 Õ Õ Û Û

1-6

Õ Õ Õ
 Õ Õ 11 Û 17
 Õ Õ Õ Õ (1)17 8
 Û Õ Û Û Û
 " Õ Û 11
 Õ Õ 8 Õ "... Û Û Û Û
 Õ Õ Õ " Õ Û Û Û

Õ Õ Õ
 Õ Û Û
 Õ Õ Õ
 Õ Õ Û Õ Û
 Õ Û Û Û Û

1-1-6

Õ Õ Õ
 Õ Õ Û Û Û
 Õ Õ Û Û Û Û
 Õ Õ 8 Û Û Û Û Û Û
 " Õ Õ Û Û Û Û Û Û

Õ (2)8

26

" Û

Õ " Û

Õ Õ Õ " Õ

" (2)8

27

Õ Õ Õ 28

Õ Õ Õ (1)8

29

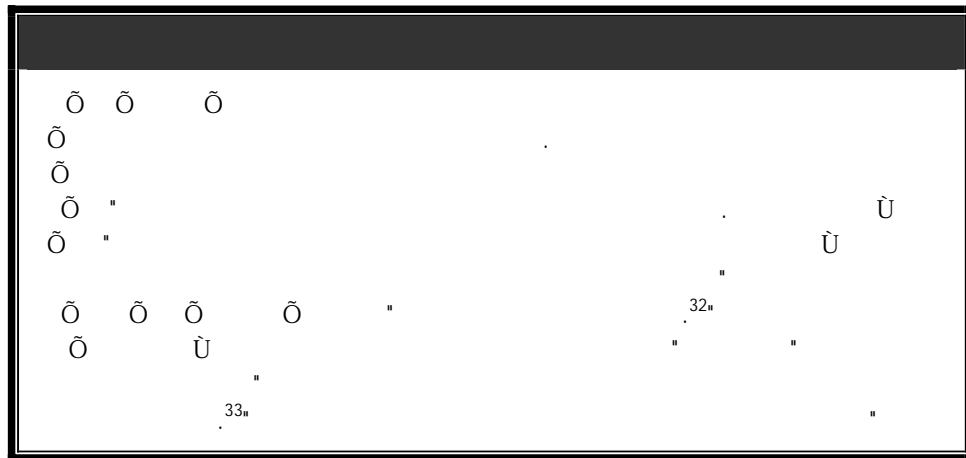
Û Õ Õ Õ Û

30

Õ Õ

31

Û Û



Eur. Court HR, Huvig Case v. France, judgment of 24 April 1990, Series A, No. 176-B, p. 52, Û Õ Û Õ 26
para. 25.

.29-26 ,55-52 27

.29 ,54 28

Eur. Court HR, Malone Case v the United Kingdom, judgment of 2 August 1984, Series A, No. Û Û 29
82, p. 32, para. 67.

.33 ,68 30

Eur. Court HR, Huvig Case v. France, judgment of 24 April 1990, Series A, No. 176-B, p.56-57, para. 35 31

.34 ,56 32

Õ Õ Õ 34. Û Û ä
 Õ Õ Û Û
 8

Õ Û 8
 Õ 35. (2)8 " " Û

1991 Õ Õ
 Õ " Õ Û Û
 Õ Õ Õ " " 8 36.
 " 37. "
 Õ" Õ Õ Õ
 Õ Õ Õ Õ Û Û 38.
 Õ Õ Õ Õ Û " 39.
 " " Û " Û
 Õ Õ " Õ Û
 40. " Û

Õ Õ Õ Õ Û
 Õ Õ Õ Õ Û
 Õ

34
 Eur. Court HR, *Malone Case v the United Kingdom*, judgment of 2 August 1984, Series A, No. 82 and Eur. Court HR, *Kruslin Case v. France*, judgment of 24 April 1990, Series A, No. 176-B. in the case of *Klass and Others*
 35
 .Eur. Court HR, Case of *Klass and Others*, judgment of 6 September 1976, Series A, No. 28. 8
 Û Õ ,Eur. Court HR, *Case of Lampert v. France*, judgment of 24 August 1988, Reports 1998-V, p. 2240, para. 28 36
 .39 ,2242 , 37
 .14 ,2236 10-8 ,2235 , 38
 .29 ,2240 , 39
 .40-38 ,2242-2241 , 40

Õ - Õ - Û Û
Û

2-1-6

Õ Õ
Õ Û

Õ Û ä Û 8 - Û

Õ Û
Õ Û
Õ (2)8 Õ Û Û 41" "
Õ Õ Û Û " " "
Õ Õ " " "
1 " "

Õ Õ Õ Õ Ø Û
Õ Õ "
" " " "
42 " " "

Õ Õ " Õ Û "
" Õ Û "
Õ " (2) " (1)
(3) "
Õ 43" Õ Õ "
Õ Õ Õ Õ Û ä 44 "

Õ " Û Û Û
Õ Õ Û Û Û

Eur. Court HR, Case of Chappel v. the United Kingdom, judgment of 30 March 1989, Series A, No. 15-A, p. 21, para. 41

51. .24 56 42
.60 25 43
44

Õ Õ .51"
" Õ

Û Û

: . Û Û

Õ Õ ... " " Û " "
Û Õ Õ Û Û
Õ Õ ... Õ Õ

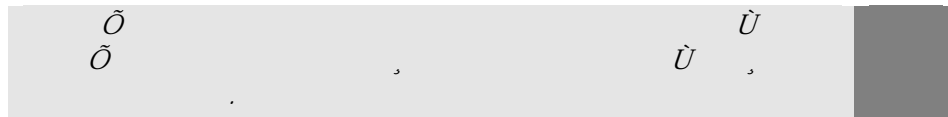
Õ Û Û .
Û Û .52" Û

" " Û
" " "

Õ Õ6
53 "

Õ Õ Û 8 Û

. 4-6



Ø 2-6

Õ Õ Û Û

Õ 7)

.25	,13	,	51
.28	,14-13	,	52
.29	,14	,	53

(2)5¹
 $\tilde{O} \tilde{O}$ \tilde{O}
 $\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}$ \tilde{O}
 $\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}$ \tilde{O}
(2)5¹ (1)10⁵

$\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}$ 55
 \tilde{O} "
()1)55
 $\tilde{U} \tilde{U}$
"

$\hat{O} \hat{O}$
 \tilde{O} \tilde{U}
 \tilde{O} 55
 $\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}$
 \tilde{O}
 $\tilde{O} \tilde{O} \tilde{O} \tilde{O}$ \tilde{U}
 \tilde{O} 1

$\tilde{O} \tilde{O}$ 1979 5
 $\tilde{O} \tilde{U} \tilde{U}$ "
 \tilde{O} :
1990 "

\tilde{O} \tilde{U} -16"
 \tilde{U}
 \tilde{O} \tilde{O}
 $\tilde{O} \tilde{O}$

$\tilde{O} \tilde{O}$,1984 , $\tilde{O} \tilde{O}$ 54
.1987 , (2)27¹ 1985 ,
(2)2¹ (2)4⁵ $\tilde{U} \tilde{U}$ 55
5¹ (2)15¹

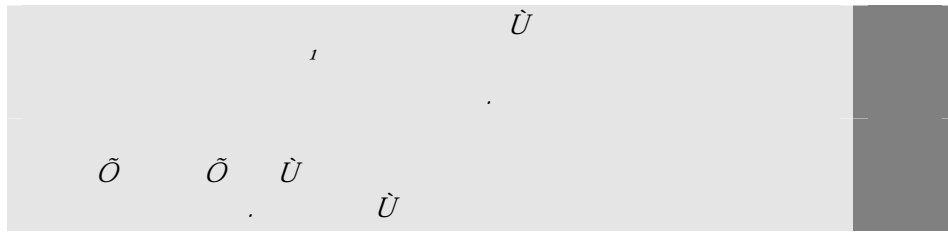
Õ Õ Õ ()154
Õ Õ Õ "

()155 . , "

Û
Õ Õ Õ Õ 7 Û " 1985

56

Õ
∅ Õ Û
Õ Õ Û
Õ Õ Õ Õ



3-6

Û Õ Õ ()314
Õ Û Õ Û -

Õ Õ Õ ()36 . " ()28 ,
Û

Õ
Õ 57" " Û
Õ Û Õ 10 Û

Õ Û ,
Õ

Õ 6 Û Û 56

: Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ 43 Õ ,2000 Õ/ Õ 7 - /Û 23 ,
ACHPR, *Media Rights Agenda (on behalf of Niran Maloulu), v. Nigeria, Communication No. 224/98* 57
<http://www1.umn.edu/humanrts/Africa/comcases/224-98.html>

Õ Õ

14

Û Û

Û "

Õ							
Û	13	12	1	11	2	10	
Õ	Õ		Û				Û

Õ " Õ " Õ Õ

()42 Û Û

Û " " " Û " "

" ()(3)14

Ô Ô Ô

" " " 58 Û

Õ Õ Õ Õ

()3

.59 "

Õ Ô Ô

.60 "

Õ " Õ Û

() (3)14

Õ Õ Û

(3)9

(2)9

Õ Õ

.61 "

Õ Õ Õ

.62 (2)9

Õ '8 ,124

.(14) 13

58

.(1997 Û / 8) . ,1993/561

59

12-9 ,151 () A/52/40

60

.(1997 / 18) . ,1996/702

61

.9-5 ,232 () A/52/40

62

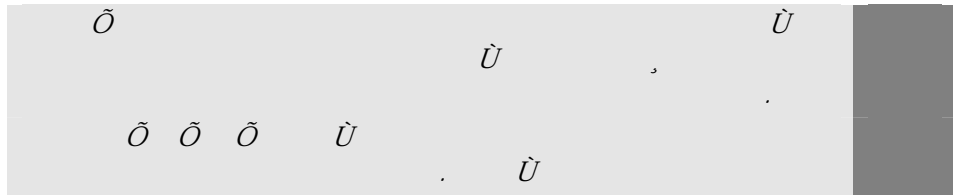
.(1991 Û / 8) . ,1987/253

.5-8 ,247 ,A/46/40

Õ Õ Õ Õ ()28
Õ " Û
Õ 1994 / 2
.68 " / 6

Õ Õ ()36
Õ " "
Õ Õ Õ 1
69 Û " Û "

Õ Õ Õ Õ Û ()36
Õ Õ
Õ Û
Õ "
[]
Õ Õ [()36]
Õ Û Õ
70 "



Ø 4-6

Õ Õ Û Û
Õ Õ
Õ Õ ()17 ()314)
Õ Õ Õ Õ ()28 ,(()36
Ø " Û
.() "
Õ Õ

I-A Court HR, Castillo Petruzzi et al. case v. Peru, judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, p. 202, paras. 141-142 read in conjunction with p. 201, para. 138. 68

Eur. Court. HR, Case of Steel and Others v. the United Kingdom, judgment of 23 September 1998, Reports 1998-VII, p. 2741, para. 85. 69

.Eur. Court HR, Case of Brozicek v. Italy, judgment of 19 December 1989, Series A, No. 167, p. 18, para. 41 70

65

."

Û Û
Û 72 (3)14

Û

Û

73

Û

Û Û
Û Û Û Û ()17

Û

74

Û

Û

."

Û

Û
Û Û Û Û " Û

Û

93

: 5 (73)

Û Û
Û Û Û
Û Û Û
Û
Û
Û

Û

Û

75a

3 Û Û) Û Û Û R.2/8 72
R.1/6 Û 16 118 A/35/40 (1980 Û /

.16 131 (1980 / 29) 73
Û (1980 /Û 29) R.7/28

.16 119 A/36/40 74
Û Û ACHPR, Media Rights Agenda (on behalf of Niran Malaolu) v. Nigeria, Communication No. 224/98

: Û Û 56-55 2000 / 6 - /Û 23 75

<http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/224-98.html>
Eur. Court HR, Case of S. v. Switzerland, judgment of 28 November 1991, Series A, No. 220, p. 15, para. 48; emphasis added

Õ ÛÕ
Õ Õ
Õ
Õ Õ Õ
76"

Õ ()36
Õ Õ Û
Õ Û
Õ " "
Û ()36
Õ Õ Û " " " "
Õ " " " "
Õ Õ " " "
77 "

Õ
Õ Û
Õ Û

Õ
Û Õ Õ Û Û14 Û
Õ Õ Õ Õ Õ6 Û
ÛÕ ÛÕ " Û(3)6
Õ Õ Õ Û Û78"
Õ Õ Õ Û Û
79 "

.16 .48 76
.49 77
78
79

Eur. Court HR, Case of John Murray v. the United Kingdom, judgment of 8 February 1996, Reports 1996-I, p. 54, para. 62

/ 5-6

Õ " Û ()314
 Õ Û ()28
 (3)8 " "
 Õ " Õ " "
 Õ . Û
 Õ Õ
 16 Õ .
 84 Û

Õ ()421 ()420 Õ ()155
 Õ

Õ Õ ()314
 Õ Õ Õ Õ ä " "
 Õ Õ Õ Õ ä " 85 "
 Õ Õ Õ Õ
 Õ

Õ Õ Õ Û Û
 Õ Õ Õ Õ
 Õ Õ Õ Õ Õ
 Õ Õ Õ Õ Õ Õ
 Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ Õ
 : Û Û
 '3'()42
 ()255

Õ Õ (1985 / 17) 2-6 16 84
 Õ .201 2-9 10 1983/139 85
 Õ (1987 Õ /Û 27) 1983/159 A/40/40
 .190 10 A/43/40

Õ Õ
 Õ Õ Û ... 6 Û Û
 Õ Õ
 86 6 Û Û

o Û

1989 () Û
 Õ 1988 " " 3 Û
 Û Û
 Õ 1 Û
 Û Û Û
 Õ " " Û
 Õ Û 87 " Û
 Õ " " Û Û
 Û Û Û Û Û
 Õ Û Û Û 88 " Û
 Õ Õ " " " Û
 Õ Õ Õ " " Û
 Õ Õ Õ Û " Û
 89 " " Û
 Õ Û Û Û Û
 Õ Û Û Û Û Û Û
 90 "

Eur. Court HR, Case of John Murray v. the United Kingdom, judgment of 8 February 1996, Reports 1996-I, p. 49, para. 45;
 emphasis added.

.20 ,38 Û 87
 .46 ,49 Û 88
 .47 Û 89
 Û 90

6-6

Õ Õ
 Õ Õ
 Õ 20 Õ
 Õ Õ
 Õ

Û " 7
 94 "
 Û 23 Û
 Û -1"
 Õ Õ Õ Õ Õ
 Õ Õ
 " 1 -2
 Õ Õ Õ Õ 43
 Û Õ " Õ
 Õ .43 Û " Õ
 .('4'43) Û



7-6

Û Õ () (3)14
 Õ Û Õ " Õ
 Õ Õ () (2)8 " Õ
 Õ Õ () (3)6 " Õ " Õ
 " " (1)7
 20 " 21
 Õ Õ " Û 14
 () (4)20 Õ) " Õ Õ Û Õ Õ Õ
 Õ Õ Û Û Û Û .(() (4)21

Õ Õ Õ Õ

Õ Õ

"

Ô " 14 13 95
Õ Û Õ Û "
Õ Õ Õ Û
Õ Û

96"

" Ô Ô Ô Û "
Õ Û "
97" Û Û

Õ Õ Õ

Û "

Õ Õ
98() (3) 14 Õ
Ô

Ø

Ô Õ "
Õ Õ Õ Õ Û " "
Û " " " Û
99" Û " " Û

Õ "
Õ Õ Û " "
Õ " Õ Õ " 100"
" " Û
Õ " Û " " Û

Õ (1992 / 27) , 1989/349 95
18 Õ Õ) , Õ Õ Õ . 1996/702 14-8 , 315 , A/47/40
.10-5 , 232 , A/52/40 , (1997 / 96
.9 , 124 ,
(1997 Û / 2) , , 1993/528 98
2-10 , 26 , () A/52/40
Õ , (1992 / 27) , , 1989/349 99
.4-8 , 315 , A/47/40
.4-3 , 311 , 100

()

Õ Õ " 101" " Û Û
 Õ " " Û
 Õ .102 ø " " Û
 Õ Õ Û Û ä . ()314

Û Û
 Õ
 ()314 Û
 Õ Õ Û Û ø Û
 Û Û Û

Õ Õ
 Õ Õ ()314
 Õ Û " " Û
 Õ Õ
 Õ " " Û
 Õ .103" " " Û
 Û
 Õ Õ " " .104"
 Õ Û " " " Û
 Õ Û .106 ()314 Õ Û .105" "

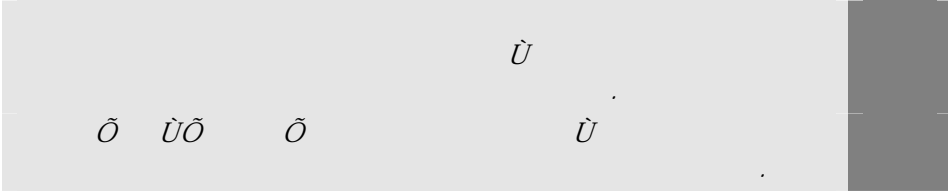
Õ
 Õ Õ Õ ()314 :
 Õ" Û
 Õ Õ Õ Õ Õ "

Õ / 18) , .1996/702 Û 101
 .10-5 .232 ,A/52/40 (1997) 102
 Õ (1993 / 31) .Û,1988/282 103
 4-10 ,35 () A/48/40 104
 105
 106

	()314	()314	.107
108			Û
Õ Õ			
Õ Õ Õ			
109	Û ä		
Û Õ Õ		"	()314
Õ Õ	110	Û "	"
Õ	()314	"	
			111
Õ Õ Õ	Û		
Õ			
Õ Õ Û			
Õ			112
Õ Õ Õ	/		
Õ Õ		" ()314	
Õ Õ	"		
Õ Õ Õ	"	Û	
Õ Õ Õ	"	Û	
Õ " Õ	"	"	
Õ	"		
			113
		()314	
Õ Õ Õ Õ Õ			
Õ Õ Õ	(1983 / 24)		.1979/49 107
Õ Õ Õ	(1998 / 30)	.19 149 3-17 148	A/38/40 108
Õ / Õ 29)	.8-7 161 () A/53/40	Û Û 109
Õ Õ	.1979/43 11 188	A/36/40	(1981
Õ A/38/40 Õ		(1983 / 21)	
Õ Õ	(1982 Û / 1)	R.17/70 14	196
Õ Õ	(1985 Û / 1)	.12 178-177 A/37/40	110
Õ	(1987 /)	.17 178 A/40/40	111
Õ	.11 140	.16 207 (A/43/40	
Õ Õ Õ	(1984 / Û 26)	.7 20	112
		.5-5 211	113
			A/40/40

Ô Ô Ô , 114 "
Õ Õ Õ
Õ (2)14
Õ .()3)14 Õ
Õ Õ Û Û Û

Õ ()2)8
Õ Õ
Õ Õ Õ
Õ " Õ Õ
Õ Õ " "
116 " Û



Õ Û Û
Õ Û
Õ Û Û
Õ Û

Û Õ
Õ Õ Õ
Õ Û
Û Û

Õ (1997 Û / 2) Û . . ,1993/526 114
Õ Õ (1994 / 15) ,18 () A/52/40 115
.5-9 ,154 ,() A/49/40 116

J-A Court HR, Castillo Petruzzi et al. case v. Peru, judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, p. 202, para. 141